

Poland-Czarny Dunajec: Electricity
OJ S 119/2021 22/06/2021
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Czarny Dunajec
Postal address: ul. Józefa Piłsudskiego 2
Town: Czarny Dunajec
NUTS code: PL Polska
Postal code: 34-470
Country: Poland
Contact person: Bartosz Milewski
E-mail: zpu@voltra.pl
Telephone: +48 222588032
Internet address(es):
Main address: <http://www.voltra.pl>

I.1. Name and addresses

Official name: Oczyszczalnia Ścieków Praszka
Postal address: ul. Główna 7
Town: Praszka
NUTS code: PL Polska
Postal code: 46-320
Country: Poland
Contact person: Bartosz Milewski
E-mail: zpu@voltra.pl
Telephone: +48 222588032
Internet address(es):
Main address: <http://www.voltra.pl>

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Rędziny
Postal address: ul. Wolności 87
Town: Rędziny
NUTS code: PL Polska
Postal code: 42-242
Country: Poland
Contact person: Bartosz Milewski
E-mail: zpu@voltra.pl
Telephone: +48 222588032
Internet address(es):
Main address: <http://www.voltra.pl>

I.1.

Name and addresses

Official name: Gmina Stromiec
Postal address: ul. Piaski 4
Town: Stromiec
NUTS code: PL Polska
Postal code: 26-804
Country: Poland
Contact person: Bartosz Milewski
E-mail: zpu@voltra.pl
Telephone: +48 222588032
Internet address(es):
Main address: <http://www.voltra.pl>

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Trzemeszno
Postal address: ul. gen. Henryka Dąbrowskiego 2
Town: Trzemeszno
NUTS code: PL Polska
Postal code: 62-240
Country: Poland
Contact person: Bartosz Milewski
E-mail: zpu@voltra.pl
Telephone: +48 222588032
Internet address(es):
Main address: <http://www.voltra.pl>

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Zabrodzie
Postal address: ul. Wł. St. Reymonta 51
Town: Zabrodzie
NUTS code: PL Polska
Postal code: 07-230
Country: Poland
Contact person: Bartosz Milewski
E-mail: zpu@voltra.pl
Telephone: +48 222588032
Internet address(es):
Main address: <http://www.voltra.pl>

I.1. Name and addresses

Official name: Instytut Podstaw Inżynierii Środowiska Polskiej Akademii Nauk
Postal address: ul. M. Skłodowskiej-Curie 34
Town: Zabrze
NUTS code: PL Polska
Postal code: 41-819
Country: Poland
Contact person: Bartosz Milewski
E-mail: zpu@voltra.pl
Telephone: +48 222588032
Internet address(es):
Main address: <http://www.voltra.pl>

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Rewal
Postal address: ul. Mickiewicza 19
Town: Rewal
NUTS code: PL Polska
Postal code: 72-344
Country: Poland
Contact person: Bartosz Milewski
E-mail: zpu@voltra.pl
Telephone: +48 222588032
Internet address(es):
Main address: <http://www.voltra.pl>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.4. Type of the contracting authority

Other type: jednostki samorządu terytorialnego oraz ich jednostki organizacyjne, jednostki służby zdrowia, instytuty badawcze

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Przetarg nieograniczony na dostawę energii elektrycznej – grupa zakupowa nr XLII/2021 Voltra

II.1.2. Main CPV code

09310000 Electricity

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Przetarg nieograniczony na dostawę energii elektrycznej (dostawa energii elektrycznej – grupa zakupowa nr XLII/2021 Voltra dla jednostek wskazanych w sekcji I.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 7 540 550,57 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Dostawa energii elektrycznej dla podmiotów wskazanych w załączniku nr 1.a do SIWZ
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

09310000 Electricity

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL Polska

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest dostawa energii elektrycznej zgodnie z obowiązującymi przepisami, standardami jakościowymi ustawy PE oraz przepisami wykonawczymi, w szczególności rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 4 maja 2007 r. w sprawie szczególnych warunków funkcjonowania systemu elektroenergetycznego dla podmiotowych punktów poboru biorących udział w postępowaniu, których wykaz znajduje się w załączniku nr 1.a

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Dostawa energii elektrycznej dla podmiotów wskazanych w załączniku nr 1.b do SIWZ
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

09310000 Electricity

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL Polska

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest dostawa energii elektrycznej zgodnie z obowiązującymi przepisami, standardami jakościowymi ustawy PE oraz przepisami wykonawczymi, w szczególności rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 4 maja 2007 r. w sprawie szczególnych warunków funkcjonowania systemu elektroenergetycznego dla podmiotowych punktów poboru biorących udział w postępowaniu, których wykaz znajduje się w załączniku nr 1. b do SIWZ.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Dostawa energii elektrycznej dla podmiotów wskazanych w załączniku nr 1.c do SWZ
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

09000000 Petroleum products, fuel, electricity and other sources of energy, 09310000 Electricity

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL Polska

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest dostawa energii elektrycznej zgodnie z obowiązującymi przepisami, standardami jakościowymi ustawy PE oraz przepisami wykonawczymi, w szczególności rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 4 maja 2007 r. w sprawie szczególnych warunków funkcjonowania systemu elektroenergetycznego dla podmiotowych punktów poboru biorących udział w postępowaniu, których wykaz znajduje się w załączniku nr 1.c do SWZ.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2021/S 035-084954](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

Dostawa energii elektrycznej dla podmiotów wskazanych w załączniku nr 1.a do SIWZ

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

18/05/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 7

Number of tenders received by electronic means: 7

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Veolia Energy Contracting Poland sp. z o.o.

Town: Warszawa

NUTS code: PL Polska

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 5 264 935,62 PLN

Lowest offer: 4 096 057,73 PLN / Highest offer: 4 875 381,32 PLN taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 2

Lot No: 2

Title:

Dostawa energii elektrycznej dla podmiotów wskazanych w załączniku nr 1.b do SIWZ

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

18/05/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 8

Number of tenders received by electronic means: 8

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Veolia Energy Contracting Poland sp. z o.o.

Town: Warszawa
NUTS code: PL Polska
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 3 334 464,72 PLN

Lowest offer: 2 681 815,74 PLN / Highest offer: 2 938 217,78 PLN taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 3

Lot No: 3

Title:

Dostawa energii elektrycznej dla podmiotów wskazanych w załączniku nr 1.c do SWZ

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

18/05/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 9

Number of tenders received by electronic means: 9

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Tauron Sprzedaż sp. z o.o.

Town: Kraków

NUTS code: PL Polska

Country: Poland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 864 757,49 PLN

Lowest offer: 762 677,10 PLN / Highest offer: 945 290,47 PLN taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

1. Szczegółowe warunki realizacji przedmiotu zamówienia określa SWZ i załączniki do SWZ stanowiące jego integralną część.

2. Klauzula informacyjna z art. 13 RODO przygotowana przez zamawiającego w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia znajduje się w SWZ.

3. Zasady polegania na sytuacji lub na zdolnościach podmiotów udostępniających zasoby, o których mowa w art. 118 Pzp:

- 1) wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w sekcji III.1.2 i III.1.3. polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych lub sytuacji finansowej lub ekonomicznej podmiotów udostępniających zasoby, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków prawnych;
- 2) wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby, składa wraz z ofertą, zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia lub inny podmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że wykonawca realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów;
- 3) zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby, o którym mowa w pkt 2, potwierdza, że stosunek łączący wykonawcę z podmiotami udostępniającymi zasoby gwarantuje rzeczywisty dostęp do tych zasobów oraz określa w szczególności:
 - a) zakres dostępnych wykonawcy zasobów podmiotu udostępniającego zasoby,
 - b) sposób i okres udostępnienia wykonawcy i wykorzystania przez niego zasobów podmiotu udostępniającego te zasoby przy wykonywaniu zamówienia;
- 4) zamawiający ocenia, czy udostępniane wykonawcy przez podmioty udostępniające zasoby zdolności techniczne lub zawodowe lub ich sytuacja finansowa lub ekonomiczna, pozwalają na wykazanie przez wykonawcę spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz bada czy nie zachodzą wobec tego podmiotu podstawy wykluczenia, o których mowa w sekcji III.1.1 ust. 1 pkt 1 ogłoszenia;
- 5) podmiot, który zobowiązał się do udostępnienia zasobów, odpowiada solidarnie z wykonawcą, który polega na jego sytuacji finansowej lub ekonomicznej, za szkodę poniesioną przez zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba że za nieudostępnienie zasobów podmiot ten nie ponosi winy;
- 6) jeżeli zdolności techniczne lub zawodowe, sytuacja ekonomiczna lub finansowa podmiotu udostępniającego zasoby nie potwierdzają spełnienia przez wykonawcę warunków udziału w postępowaniu lub zachodzą wobec tego podmiotu podstawy wykluczenia, zamawiający zażąda, aby wykonawca w terminie określonym przez zamawiającego:
 - a) zastąpił ten podmiot innym podmiotem lub podmiotami, albo
 - b) wykazał, że samodzielnie spełnia warunki udziału w postępowaniu;
- 7) wykonawca nie może, po upływie terminu składania ofert, powoływać się na zdolności lub sytuację podmiotów udostępniających zasoby, jeżeli na etapie składania ofert nie polegał on w danym zakresie na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby;
- 8) w odpowiedzi na wezwanie zamawiającego, wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby na zasadach określonych w art. 118 ustawy, składa:
 - a) podmiotowe środki dowodowe dotyczące tych podmiotów, potwierdzające, że nie zachodzą wobec tych podmiotów podstawy wykluczenia z postępowania,
 - b) podmiotowe środki dowodowe, o których mowa w sekcji III. 1.2 i 1.3 odpowiednio do udostępnianych zasobów.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-679

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. W toku postępowania o udzielenie zamówienia przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w dziale IX ustawy.
2. Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy.
3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub opatrzone podpisem zaufanym.
4. Odwołujący przekazuje kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
5. Odwołanie wnosi się w terminach określonych w art. 515 ustawy Pzp.
6. Odwołanie powinno wskazywać czynności lub zaniechania czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, lub wskazanie zaniechania przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy. Elementy odwołania wskazane są w art. 516 ustawy Pzp.
7. Odwołanie wnosi się:
 - 1) w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej;
 - 2) w terminie 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1;
 - 3) wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia – w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej;
 - 4) w przypadkach innych niż określone w pkt 1–3 – w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-679

Country: Poland

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/06/2021